

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA **KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 24706829	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50458897	GiornoSped. Versandtag 2023-06-29
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
No. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK		Tel.int. Hausruf

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A. **30 GIU 2023**
Stab 100
V Dei Ciclamini
IT-70026 Modugno
Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità
POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH **178**
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt
Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP **MODUGNO**

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / *KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
****	****	Numero d'ordine 0282496 Bolla 24706829 Magazzino 73/5061 N. ordine cliente 55000455760 Vostro riferimento 411 Dati supplementari 20220309		
0010	Nr-art-clie 9009055275 056-710-089	056710089-6063-13 F-562408.K/0-7#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA Charge 0065558311 Charge 0077750805	Quantità dichiarata: 1872 Quantità effettiva: 1 Tipo imballaggio: 1 Quantità imballi: 1 Conformità alle norme d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 30.6.23 Firma: <i>[Signature]</i>	180365812 5012785645 376305
		di cui 234# di cui 1638#	679437404 ·001 679437404 001	
		Lista imballi del DDT (gestione vuoti): 1 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG 1 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ 8 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP 312 P-42-BR2-225X46X43,5-39-A Tube 45.5X43.5		Descriz. clienti TBA-500274 TBA-500273
		Lista pacchi per spediz.: Nrsped/Index Kolli	PesoL. tara Nr.espresso	
	MW PAL 50458897-001	795 X 599 X 720 mm 679437404	102,6 40,3 3404	76436794374045
	Somma per spediz.	50458897 1 colli	102,6 40,3	0,343 m3
		Flash, Filderstadt (178) AVIEXP24706829		
		A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.		

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:19

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
24706829	50458897	2023-06-29
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ms. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		<p>KUEHNEL NAC EL S.r.l. Via dei Ciclamini snc 70026 Modugno (BA)</p> <p>2023</p> <p>"ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p>		
<p>Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461</p>				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:19

1 Expeditor (denumire, adresa, țara) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) SCHAFFLER INDUSTRIE STR. 1-3 N. 91074 HERZOGENAURACH				SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE <p style="text-align: center;">(CMR)</p>									
2 Destinatari (nume, adresa, țara) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNAPT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 IT. 70026 MODUGNO				16 Operator de transport (denumire, adresa, țara) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; text-align: center;"> CIF-RO16680586 NASTY-PROD SRL 1321/2237/2004 AGNITA - STRAII </div> <div style="text-align: right;"> MIHELE FLORIANI CS BONSAY </div> </div>									
3 Locul descărcării (loc, țara) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) IT. 70026 MODUGNO				17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
4 Locul încărcării (loc, țara, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) N. 91074 HERZOGENAURACH				18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur									
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés													
6 Mărci și numere Marks and non Marques et numeros		7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis		8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage		9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise		10 Număr statistic Statistical number No statistique		11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg		12 Cubaj m³ Volume m³ Cubage m³	
				6 pte				627,00					
13 Instrucțiuni expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur		19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières		20 Plata prin To be paid by A payer par		Expeditor Sender Expéditeur		Monedă Currency Monnaie		Destinatari Consignee Destinataire			
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație		Alte taxe Other changes Frais accessoires		Preț transport/ Frachti/ Carriage charges Prix de transport		Sold/Balance/Solde		Taxe suplimentare Supplement charges Suppléments		Total KUEHN + NAGEL S.R.L.			
21 Stabilit în Established in Etablie à		data on le		15 Suma de plată/Cash on delivery/ Remboursement Via dei Ciclamini, snr - 70025 Modugno (BA)		22 Schnaeffer Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach Semnătura și ștampilă de expeditor: Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur		23 <div style="text-align: center;">  </div> Semnătura și ștampilă a transportatorului: Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur		24 Recipientă mărți Place Marchandises reçues 30 IULIE 2023 Data On Le "Ricevuto con riserva di verifica qualità e quantità" Semnătura și ștampilă a destinatarului: Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire			

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
 The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+20+21

inclusiv și
 Including and
 Y compris et

1-15

De completat pe răspunderea expeditorului
 To be completed on the sender's responsibility
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redată, clasa, cifra și litera
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
 En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique énoncée la classe, la chiffre et la lettre